



Вечерний Ташкент

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГОРОДСКАЯ ГАЗЕТА

№ 18 (9.821)

27 ЯНВАРЯ 2003 ГОДА

УКАЗ

Президента Республики Узбекистан

О мерах по кардинальному увеличению доли и значения частного сектора в экономике Узбекистана

В целях стимулирования ускоренного развития частного сектора, кардинального повышения его роли и значения в экономике страны, коренного совершенствования системы корпоративного управления приватизированными предприятиями:

1. Считать широкое развитие частного предпринимательства, создание предприятий, основанных на частной собственности, в том числе в результате приватизации государственного имущества, и на этой основе значительное повышение доли частного сектора в структуре экономики **важнейшим приоритетом проводимых в стране экономических реформ и рыночных преобразований.**

Кабинету Министров Республики Узбекистан в двухмесячный срок разработать и внести в установленном порядке на рассмотрение Олий Мажлиса Республики Узбекистан проект закона «О частном предприятии», предусматривая в нем порядок создания и деятельности частных предприятий, систему льгот и преференций, стимулирующих приоритетный рост частной собственности в сфере производства и услуг.

2. Признать нецелесообразным сохранение государственной доли в уставном фонде акционерных обществ в размерах 25 и менее процентов, и осуществить ее реализацию преимущественно в частную собственность.
(Окончание на 2-й стр.)

ИНФОРМБЮРО

Вчера, сегодня, завтра

В стране

● КАК УЖЕ СООБЩАЛОСЬ, 27-29 ЯНВАРЯ 2003 ГОДА ПО ПРИГЛАШЕНИЮ КОРОЛЯ ИСПАНИИ ХУАНА КАРЛОСА I ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМ КАРИМОВ ПОСЕТИТ С ГОСУДАРСТВЕННЫМ ВИЗИТОМ КОРОЛЕВСТВО ИСПАНИЯ. В ХОДЕ ВИЗИТА ПЛАНИРУЕТСЯ ОБСУЖДЕНИЕ СОСТОЯНИЯ И ПЕРСПЕКТИВ РАЗВИТИЯ ДВУСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ, МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРОБЛЕМ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ ВЗАИМНЫЙ ИНТЕРЕС, А ТАКЖЕ ПОДПИСАНИЕ РЯДА ДВУСТОРОННИХ ДОКУМЕНТОВ.

● Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов принял в резиденции Оксарой заместителя государственного секретаря США по делам Европы и Евразии Элизабет Джонс. Соостоялся обмен мнениями о всестороннем расширении сотрудничества между Узбекистаном и США, обеспечении региональной безопасности, процессе восстановления мира в Афганистане и по другим вопросам.

● Представители прибывшей в нашу страну делегации во главе с заместителем госсекретаря США по делам Европы и Евразии Элизабет Джонс провели также ряд встреч в министерствах и ведомствах.

● Общий объем прямых иностранных инвестиций в экономику Узбекистана в этом году составит 198,71 млн. долларов. Наибольшая их часть направляется на разведку и добычу углеводородного сырья и золотосодержащих руд.

● На начало нынешнего года число операторов и провайдеров услуг Интернет в Узбекистане превысило 130. Основная их часть находится в Ташкенте.

В мире

● В Свердловской области шахтеры требуют от руководства погасить долги по зарплате. Полгода они не получили деньги и поэтому, объявив забастовку, решили не выходить из шахты.

● В Амурской области объявили голодовку учителя. Причина — несвоевременная выплата зарплат.

● Тель-Авив начал самую крупную за последние полгода операцию в Секторе Газа. Палестинцы оказывают вооруженное сопротивление. На улицах идут ожесточенные бои.

● Над городом Денвер в воздухе столкнулись два небольших самолета. Обломки упали на жилой квартал, начался пожар. Три пилота погибли.

● Крупная авария произошла в лондонском метро. На станции с рельсов сошел пассажирский состав, несколько вагонов врезались в стену тоннеля. Облобсь без жертв. Причина аварии, скорее всего, в изношенности путей. Лондонское метро — старейшее в мире, ему 140 лет.

● Давос, где проходит Всемирный экономический форум, оказался в блокаде. Более тысячи демонстрантов захватили железнодорожную станцию, перекрыли единственную дорогу, которая ведет в город. Стихийные митинги антиглобалистов направляли против политики Белого дома в отношении Ирака.

● С мыса Канаверал запущен спутник, который выйдет на орбиту через 3 недели. В течение пяти лет он будет собирать данные о влиянии солнечной радиации на изменение климата на Земле. Ученые намерены выяснить, действительно ли нашей планете угрожает всемирное потепление. Стоимость этого проекта — 122 млн. долларов.

СТОЛИЦА: день за днем

ОДНИМ абзацем

□ «От сильного государства — к сильному обществу», «Идея национальной независимости и толерантность» — таковы темы лекций, которые **СЕГОДНЯ** проведет Центр «Духовность и просветительство» Мирзо-Улугбекского района в стройресте № 4.

□ **ЗАВТРА** в Шайхантаурском районе на базе школы № 324 пройдет семинар, посвященный вопросам профилактики правонарушений среди несовершеннолетних и обеспечения содержательного досуга для подростков.

□ «Школа года-2002» — заключительный этап традиционного конкурса пройдет **ЗАВТРА** в Республиканском центре образования. От города Ташкента в нем примут участие представители школы № 307 Хамзинского района.

□ **ЗАВТРА** в Институте ядерной физики посольства Российской Федерации в Узбекистане совместно с представительством Росзарубежцентра и Академией наук Республики Узбекистан будет проведен семинар, посвященный 100-летию юбилею со дня рождения из-

вестного ученого И. Курчатов.

□ **ЗАВТРА** в махалле «Фирдавси» Юнусабадского района Центр «Духовность и просветительство» проведет спортивную викторину под названием «Моя махалля — мой дом».

□ В Национальном театре драмы **ВЧЕРА** прошло мероприятие, посвященное Дню Республики Индия, организатором которого выступил Индийский культурный центр.

□ «Внедрение педагогических инноваций в учебный процесс» — такова тема семинара, прошедшего в Академическом лицее при Университете мировой экономики и дипломатии. В его работе приняли участие преподаватели английского языка средних специальных учебных заведений.

□ В Ташкенте прошло собрание работников городского Хозяйственного суда, на котором были подведены итоги деятельности и определены задачи на текущий год.

□ В Хамзинском районе столицы состоялась встреча за «круглым столом» на тему борьбы с наркоманией и распространением СПИДа. Инициатором проведения мероприятия выступили районное ОСО «Ватанпарвар» и Центр «Духовность и просветительство». Во встрече участвовали учащиеся школы № 156.

По сообщениям пресс-службы городского хокимията и наших корреспондентов.



Хороший трудовой настрой у швеев Азизы Каримовой. (Подборку «Наши милые женщины» читайте на 4-5-й стр.)

Фото С.ЛЮБИЧНА

ЭФФЕКТИВНОСТЬ РЕФОРМ

Программа локализации приносит плоды

По заказу СП «УздЭУавто» несколько наименований сложных узлов, устройств и деталей стали производить в акционерном обществе открытого типа «Реле и автоматика» ассоциации «Узелтехпром».

Бочок для гидроусилителя руля автомобиля «Нексия», контрольно-измерительные приборы к легковому авто разных видов, корбки аккумуляторов для «Тико», всевозможные клипсы и другие устройства для крепления отделки салонов теперь регулярно поступают на асакское предприятие.

Изделия ОАО «Реле и автоматика» — импортозаменяющая продукция, еще совсем недавно много покупалось в странах ближнего зарубежья. Принятая программа локализации производства позволила в

короткие сроки кардинально изменить положение вещей.

Предприятие выполняет и другие заказы. К примеру, железнодорожная компания в ближайшее время получит 197 различных комплексов контрольно-измерительных приборов и 17 наименований приборов автоматизации, среди которых — устройство для перевода стрелок, сигнальные приборы, регулирующие подачу и передвижение поездов и составов, переключатели светофоров и прочая точная техника.

Л.БОНДАРЕНКО.



Бизнес Банк
В лучших традициях

BUSINESS BANK

«Камолоту» — два года

На днях в Ташкентском государственном техническом университете им. Беруни прошла республиканская конференция, посвященная двухлетию общественного молодежного движения «Камолот».

Мероприятие, организованное Министерством высшего и среднего образования, движением «Камолот» и ТГТУ им. Беруни, собрало лидеров первичных организаций движения молодежи из всех высших учебных заведений республики.

В конференции принимали участие ректор ТГТУ К. Аллаев, министр высшего и среднего образования С. Гулмамодов, советник президента Ш. Курбанов, председатель Центрального совета «Камолот» М. Убайдуллоев, представители районных хокимиятов и других ведомств.

М. МАГАЙ.

Через Бирмингем — в Америку

30 марта нынешнего года Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари» планирует открыть новый авиамаршрут: теперь узбекистанские пассажиры смогут добраться до Нью-Йорка через английский город Бирмингем.

Наш лайнер «Боинг-767» будет выполнять полеты по этому маршруту дважды в неделю.

Раньше пассажиры, следующие до Нью-Йорка, летали через Киев, однако в скором будущем воздушное сообщение между Украиной и Северной Америкой самостоятельно начнет выполнять украинский перевозчик — авиакомпания «Аэро-Свит». На днях она объявила о начале продажи билетов на рейсы по маршруту Киев—Нью-Йорк—Киев. Разрешение властей США на осуществление полетов в этом направлении было получено украинскими авиалиниями еще несколько лет назад. Но за исключением необходимых типов самолетов киевляне пригласили тогда к сотрудничеству НАК «Узбекистон хаво йуллари». Наши самолеты выполняли рейс Ташкент—Киев—Нью-Йорк с середины 1999 года. Открытие нового трансатлантического рейса (уже без участия нашей авиакомпании) также намечено на 30 марта 2003 года.

Фархад БАХРИДИНОВ.

УКАЗ

Президента Республики Узбекистан.

О мерах по кардинальному увеличению доли и значения частного сектора в экономике Узбекистана

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Госкомимуществу Республики Узбекистан: реализовать поэтапно на фондовом рынке в 2003-2004 годах государственные пакеты акций приватизированных предприятий, в уставном фонде которых государственная доля составляет 25 и менее процентов;

в двухнедельный срок внести в Кабинет Министров проект Программы разгосударствления и приватизации на 2003-2005 годы с учетом положений настоящего Указа.

3. Установить, что:

с 1 февраля 2003 года минимальный размер уставного фонда открытых акционерных обществ составляет сумму, эквивалентную 50000 долларам США по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на дату регистрации общества;

открытые акционерные общества до 1 января 2004 года обязаны довести свои уставные фонды до суммы не менее указанного размера, либо преобразоваться в уставленном порядке в иные организационно-правовые формы, преимущественно в частные предприятия;

число участников общества с ограниченной и дополнительной ответственностью не может превышать 50 юридических и физических лиц.

Специальной комиссии по вопросам совершенствования управления приватизированными предприятиями (Р. Азимов), образованной Распоряжением Президента Республики Узбекистан от 23 декабря 2002 года № Р-1680, совместно с Госкомимуществом, Министерством юстиции Республики Узбекистан по истечении указанного в настоящем пункте срока преобразования акционерных обществ, не сформировавших в установленных размерах уставный фонд, внести при необходимости в Кабинет Министров предложения о целесообразности продления данного срока.

4. В целях дальнейшего стимулирования участия физических лиц в процессе приватизации освободить от налогообложения сроком на пять лет доходы физических лиц, полученные в виде дивидендов по акциям (долям) хозяйственных обществ и товариществ, созданных на базе приватизированных предприятий.

5. Отменить порядок, при котором:

решение наблюдательного совета не может быть принято без согласия доверительного управляющего пакетом акций, принадлежащим государству, или государственного поверенного; государственный поверенный вправе приостановить исполнение решения общего собрания акционеров;

допускается передача государственных пакетов акций в уставный фонд хозяйственных объединений с правом доверительного управления.

6. Определить, что важнейшей функцией ассоциаций, компаний, корпораций и концернов является осуществление единой технической политики в соответствующих отраслях, и они не вправе вмешиваться в оперативную деятельность предприятий, входящих в их состав.

7. Специальной комиссии по вопросам совершенствования управления приватизированными предприятиями совместно с комплексами Кабинета Министров в первом полугодии 2003 года глубоко изучить деятельность хозяйственных объединений, уставные фонды которых образованы за счет государственных активов предприятий соответствующих отраслей.

По результатам проведенного анализа внести в Кабинет Министров предложения, предусматривающие:

обеспечить разработку и реализацию системы мер по предотвращению необоснованного вмешательства ассоциаций, холдингов, компаний, корпораций, концернов и других хозяйственных объединений в оперативную деятельность входящих в их состав предприятий;

полномасштабное внедрение рыночных механизмов обеспечения предприятий сырьем и товарно-материальными ресур-

сами, исключая их распределение через ассоциации, компании, корпорации, концерны и другие хозяйственные объединения;

поэтапную передачу в 2003-2004 годах на конкурсной основе государственных пакетов акций (долей, паев) в доверительное управление профессиональным управляющим компаниям.

8. В целях повышения ответственности исполнительных органов акционерных обществ, прежде всего директорского корпуса перед акционерами, и повышения эффективности их деятельности установить порядок, при котором:

решение о назначении директора (председателя правления) принимается общим собранием акционеров, преимущественно на основе конкурсного отбора;

договор найма с директором (председателем правления) заключается сроком на один год с ежегодным принятием общим собранием акционеров, а в отдельных случаях наблюдательным советом, решения о возможности его продления или прекращения;

разрабатываемый исполнительным органом на предстоящий год бизнес-план предприятия, ключевыми параметрами которого должны быть рост производства, прибыльность и выплата дивидендов, подлежит утверждению общим собранием акционеров либо по его поручению наблюдательным советом;

директор (исполнительный орган акционерного общества) ежеквартально отчитывается перед наблюдательным советом о ходе выполнения годового бизнес-плана. Наблюдательный совет имеет право досрочного прекращения договора найма с директором (председателем правления) при грубых нарушениях или срыве выполнения утвержденных параметров годового бизнес-плана;

материальное стимулирование исполнительных директоров и председателей наблюдательных советов находится в прямой зависимости от эффективности деятельности акционерного общества.

9. Установить, что не допускается совмещение деятельности членов наблюдательных советов с их трудовой деятельностью по найму в этих акционерных обществах.

Кабинету Министров Республики Узбекистан в месячный срок пересмотреть Типовое положение о наблюдательном совете акционерного общества с учетом требований настоящего Указа.

10. В целях совершенствования системы подготовки и переподготовки руководящих кадров для акционерных обществ создать Центр корпоративного управления в структуре Высшей школы бизнеса при Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан с возложением на него функций по организации учебных курсов по корпоративному управлению, финансовой отчетности, эффективному менеджменту для членов наблюдательных советов и директорского корпуса.

11. Считать утратившим силу Указ Президента Республики Узбекистан от 31 марта 1997 года № УП-1740 «О дополнительных мерах по развитию рынка ценных бумаг и расширению участия иностранных инвесторов на фондовом рынке республики».

12. Министерству юстиции Республики Узбекистан совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами в месячный срок внести в Кабинет Министров предложения об изменениях и дополнениях в действующее законодательство, вытекающие из настоящего Указа.

13. Кабинету Министров Республики Узбекистан в месячный срок принять постановление во исполнение настоящего Указа.

14. Контроль за исполнением настоящего Указа возложить на премьер-министра Республики Узбекистан У. Султанова.

Президент Республики Узбекистан
И.КАРИМОВ.

гор. Ташкент,
24 января 2003 г.

• РЫНОК И ПОТРЕБИТЕЛЬ

Надежный партнер

Как мы уже сообщали, подведены итоги конкурса «Выбор года в Узбекистане-2002», который был организован Агентством социальных и маркетинговых исследований при поддержке «Festival international» (США), ЕЕССИТ и Европейского фонда социальных и маркетинговых исследований (Бельгия), Европейского центра маркетинговых исследований (EMRC). Определить лучших помогли не только специалисты, но и непосредственно потребители продукции.

Награда конкурса «Выбор года в Узбекистане-2002» — двенадцатизвездочная медаль, отлитая из специального сплава, сопровождаемая соответствующим сертификатом, — вручена победителю в номинации «Производитель гигиенических средств года» — компании «Procter & Gamble». Этот производитель, как и два других лауреата, рекомендован для участия в форуме EMRC в Брюсселе.

«Procter & Gamble» работает на рынке Узбекистана с 1995 года. Главное кредо компании — поставлять для потребителей товары только наивысшего качества, способствующие улучшению жизненного уровня людей. Кроме того, компания принимает активное участие в развитии культуры, образования, здраво-

охранения нашей страны. Уже несколько лет ею совместно с министерствами здравоохранения и народного образования республики, фондом «Согло авлод учун» осуществляются образовательные оздоровительные программы. За это время 400 тысяч второклассников со всех уголков Узбекистана получили уроки по гигиене полости

рта, участниками специальных занятий по гигиене стали более 150 тысяч девочек-подростков. Подробные консультации даны специалистами в «Школе молодой матери» более 80 тысячам молодых матерей, им вручены и красочные пособия по уходу за новорожденными.

Компания «Procter & Gamble» предоставила гуманитарную по-

мощь многодетным и малообеспеченным семьям Узбекистана в размере 165 тысяч долларов США. При ее непосредственном участии впервые в республике начали издаваться журналы «Новости дерматологии», «Стоматология», «Педиатрия». Во имя прогресса науки спонсируются съезды медицинских работников, учреждены и вруча-

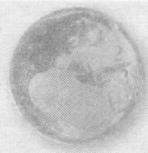
ются именные стипендии лучшим студентам и молодым научным работникам.

Компания не остается в стороне и от участия в культурной жизни республики. Она спонсировала I Национальный Интернет-фестиваль, ряд детских конкурсов.

Все это свидетельствует о том, что «Выбор года» — заслуженный итог работы компании.

— Нам очень приятно, что потребители в Узбекистане по достоинству оценили высокое качество нашей продукции, — сказала старший менеджер по внешним связям представительства «Procter & Gamble» в Узбекистане Г. Каххарова, — а также вклад в развитие культуры, здравоохранения, санитарного просвещения в республике.

К. ОЛЬГИНА.



ГЛОБУС

Международные события,
факты, комментарии

МНОГОЛИКАЯ КАНАДА

Согласно данным, обнародованным Статистическим бюро Канады, по состоянию на май 2001 года число иммигрантов в Канаде достигло 5,4 млн., что составляет 18,4 процента населения страны.

Этот показатель столь высок впервые за 70 лет. В докладе говорится, что 1,8 млн. иммигрантов приехали в страну в 1991-2001 гг. Среди них 58 процентов составляют азиаты, 20 процентов — европейцы, 11 процентов приехали из стран Карибского бассейна и Центральной Америки, 8 процентов из Африки и 3 процента из США. Материковый Китай, Филиппины и Сянган являются тремя главными источниками, откуда приезжают иммигранты. Примерно 73 процента новых мигрантов переселились в крупнейшие города — Торонто, Ванкувер и Монреаль. К настоящему времени Канада занимает второе место после Австралии по числу народов. Рост числа иммигрантов сделал народ и культуру Канады многообразными.

ПРЕСТУПНОСТЬ В ЯПОНИИ

Новейшие статистические данные японского полицейского управления показывают, что в 2002 году в стране зарегистрировано 2,8537 млн. уголовных преступлений.

Это на 4,3 процента больше по сравнению с предыдущим годом. Наряду с ростом уголовной преступности, включая убийства, поджоги, грабежи и похищения, снизился уровень раскрываемости уголовных дел. В минувшем году зарегистрировано 22,3 тыс. особо тяжких уголовных преступлений (рост на 3,5 процента по сравнению с 2001 годом), а уровень раскрытых дел составил лишь 50,2 процента, то есть снизился на 2,8 процента по сравнению с предыдущим годом и скатился до самой низкой отметки в истории страны. Статистика зарегистрированных в прошлом году 24,2 тыс. уголовных преступлений, совершенных иностранцами в Японии. Это менее 1 процента всех уголовных преступлений в Японии в 2002 году.

НИА «Туркистон-пресс» при поддержке информационного агентства «Синьхуа».

Дипломатические отношения между Королевством Испания и Республикой Узбекистан официально были установлены весной 1992 года. Но корни уз сотрудничества между нашими странами уходят в глубь веков. Ярким подтверждением этому могут служить историческая переписка Амира Темура с королем Испании. То, что подлинники этих писем в качестве бесценного богатства хранятся в самых знаменитых библиотеках мира, свидетельствует о значимости влияния переговоров двух правителей по различным вопросам.

Известный испанский историк Руи Гонсалес де Клавихо по указу короля в 1404 году был направлен послом в Самарканд. Он во время своего пребывания несколько раз встречался с Сахиб-кираном. Испанский посланник оставил свои воспоминания о величии личности Амира Темура, писал о своих впечатлениях о Самарканде. При изучении истории периода Темуридов до сих пор используются произведения Клавихо.

Необходимо отметить, что уже в первые годы независимости уделялось большое внимание развитию экономического сотрудничества между Узбекистаном и Испанией. Начало этому сотрудничеству было положено созданием предпринимателями двух стран совместного предприятия «Медиа». На данном совместном предприятии впервые в Центральной Азии были произведены одноразовые шприцы. Раньше эта медицинская продукция завозилась из-за рубежа.



Порт Банус (Малага).

Христофор Колумб, Руи Гонсалес де Клавихо, Мигель Сервантес... Естественно, что при упоминании таких исторических личностей мы сразу представляем себе Испанию. Королевство Испания, входящее в число самых крупных 50 стран мира, расположено не только на территории, где соединяются континенты Европа и Африка, но и пересекаются водные и воздушные пути, соединяющие их с Америкой. Это позитивное географическое положение имеет большое значение для развития сотрудничества, расширения торгово-экономических связей с другими странами. Использование портов Испании для стран, не имеющих непосредственного выхода к морю, имеет важное значение для облегчения транспортировки грузов за океан, причем по низким расходным ценам.

СТРАНА НА ПЕРЕКРЕСТКЕ КОНТИНЕНТОВ



Королевский дворец в Мадриде.

Следует отметить, что первая продукция этого совместного предприятия, действующего в Ташкенте в сотрудничестве с испанской фирмой «Феберсантас», была передана в дома милосердия. Затем одноразовые шприцы стали поочередно поставляться в больницы, медицинские учреждения. Вместе с тем был налажен экспорт определенной части продукции.

Если в то время, когда предприятие начало свою деятельность, сырье завозилось только из Испании, ныне технологический процесс базируется на использовании местного сырья. Если поначалу выпускалось 100 миллионов штук 2- и 5-, а также 10-граммовых шприцев, то те-

перь этот показатель значительно возрос, расширился ассортимент продукции. В частности, изготавливаются одноразовые шприцы, применяемые при сахарном диабете и прививке младенцев.

В 1995 году еще одна крупная фирма Испании — «Индустриал Текнологика Лайн-текс Ветерани О.А.» открыла свое представительство в Ташкенте. Вместе с тем именно эта фирма вложила инвестиции в текстильную фабрику в Самарканде.

В деле выполнения постановления Кабинета Министров о реализации проекта «Улучшение водоснабжения в Бухарской области» также налаживается сотрудничество с испанскими бизнесменами. В частности, областное управление «Сувокава» подписало контракт с испанской компанией «Дегремон Медиа Амбьенте С.А.» по доставке водонасосов, распределительных и лабораторно-учебных приборов.

Плодотворно развивается также и сотрудничество в социальной сфере, в частности, связи

между высшими учебными заведениями наших стран. Между Узбекским государственным университетом мировых языков и университетами Испании — Гранада и Алькала де Энарес реализуется договоренность об обмене учебниками и различной литературой для достижения весомых результатов в изучении культуры, образовательной системы двух стран.

Согласно этой договоренности в 1998 году в нашей стране был организован Центр испанского языка и культуры. Как мы упоминали, Испания расположена на перекрестке континентов. А Узбекистан своим потенциалом и имеющимися возможностями занимает ве-



Мечеть в Кордове.

дущее место в Центральноазиатском регионе, который на протяжении столетий привлекает к себе внимание всего мира. Несомненно, что в равноправном сотрудничестве заинтересованы обе стороны. Безусловно, государственный визит Президента Ислама Каримова в Испанию послужит дальнейшему расширению сотрудничества между двумя странами.

Озод РАДЖАБОВ,
обозреватель УзА.

СОТРУДНИЧАЮТ СТРОИТЕЛИ

В столице федеральной земли Бавария г. Мюнхене находилась делегация Республики Узбекистан, принявшая участие в работе 15-й международной выставки строительных материалов и технологий «БАУ-2003». В рамках данного мероприятия была проведена также презентация потенциала экономики и строительной промышленности республики, организованная посольством нашей страны в ФРГ при активном содействии известной немецкой компании «Сименс».

Международная выставка строительных материалов и технологий «БАУ-2003», проходившая в крупнейшем выставочном комплексе «Мессе-Мюнхен», принимает ежегодно более 2 млн. посетителей из ста стран мира. На этот раз ее участниками стали более 180 представителей строительных фирм и компаний из 40 стран мира, таких, как Великобритания, Португалия, Швеция, Италия, Турция, Израиль, Нидерланды, и др.

В ходе состоявшейся беседы и обмена мнениями о путях дальнейшего развития двусторонних связей, в частности, между ведущими строительными компаниями Узбекистана и Баварии, председатель Объединения строительной индустрии этой федеральной земли Ф. Хесс обратил особое внимание на тот факт, что крупнейшие компании и организации Баварии готовы оказать активное содействие во внедрении последних достижений мировой технологии в строительную индустрию

республики, создании при участии баварского капитала новых мощностей по производству техники и продукции.

В ходе визита узбекской делегации в здании «Сименс-Форум» состоялась презентация потенциала экономики и строительной промышленности республики, в которой приняли участие представители правительства, общественно-политических, деловых кругов Баварии, крупнейших компаний и фирм, журналисты.

В выступлениях председателя Государственного комитета по архитектуре и строительству А. Тохтаева, посла Узбекистана в ФРГ В. Норова было подчеркнуто, что проходящая в Узбекистане приватизация крупных предприятий, в том числе в строительной сфере, законодательная база, созданная для совершенствования работы совместных предприятий, благоприятны для роста иностранных инвестиций и дальнейшего стимулирования работы зарубежных предпринимателей в Узбекистане.

Представители ведущих баварских фирм и компаний в области производства строительных материалов, таких, как «RVE Solutions», группы компаний «Кнауфф», в свою очередь отметили, что создание в Узбекистане совместных предприятий в строительной сфере, различных центров профессионального обучения будут способствовать не только расширению возможностей по более широкому обмену опытом, но и послужат реальной основой для производства в Узбекистане различного ассортимента высококачественной строительной техники и материалов.

— Опыт работы в Узбекистане группы компаний «Кнауфф» показывает, что налаживание тесных контактов с узбекскими коллегами в строительной области и, в частности, производстве гипсовых плит, отвечает интересам наших народов, — сказал в интервью корреспонденту ИА «Жахон» генеральный директор данной компании доктор Ф. Хамм. — Мы уже создали филиалы наших за-

водов в Ташкенте и Термезе, установили взаимовыгодные связи с Государственным техническим университетом Узбекистана и рядом профессиональных колледжей республики, специализирующихся на подготовке дипломированных работников этой сферы. Следующим этапом будет создание в республике ряда учебных центров нашей компании. Я призываю немецких бизнесменов активнее включаться в процесс сотрудничества с Узбекистаном, для чего в республике созданы все необходимые условия.

Аналогичного мнения придерживается и генеральный директор представительства компании «Сименс» в Узбекистане Вернер Куттнер, который отметил, что «пример компании является уникальным не только по масштабам проводимой работы, но и тому значению, которое придается дальнейшему расширению отношений с Узбекистаном в сфере связи». «Экономический потенциал республики огромный, и компания «Сименс», работающая в Узбекистане вот уже на протяжении более 10 лет, считает рынок республики самым надежным и стабильным центром для привлечения богатых немецких инвестиционных возможностей».

Аслам АКБАРОВ,
ИА «Жахон», Мюнхен.

Врач высшей категории, аллерголог, кандидат медицинских наук Мухайе Абидовна Ваисова и не предполагала, что когда-нибудь ей придет в голову мысль заняться предпринимательством. Работала себе на кафедре детских болезней Второго ТашМИ и была счастлива.



Стоит только начать

— В 1998 году вышел указ Президента о государственной поддержке частного сектора здравоохранения... А так, наверное, всегда бывает — «сидят» в человеке всякие скрытые таланты до поры до времени, а потом неожиданно проявляются, стоит только взяться за дело. Оказалось, что во мне и предпринимательская жилка была, и организаторская...

тировать. Но время показало, что ничего невозможного нет. Целый год мы приводили здание в порядок, расчищали, ремонтировали, обставляли. Причем мебель здесь, как видите, самая разная — что-то купили, что-то из дома привезли, друзья тоже дарили какие-то предметы мебели. Наверное, поэтому здесь так комфортно уютно — многие пациенты нам об этом говорят. Я считаю, что для них это очень важно — чувствовать себя как дома, а не как в казенном помещении.

пает пора гордиться им. Глядя на Мухайе Абидовну, убеждаешься в правильности такого утверждения. — В нашей клинике успешно действуют дерматологический, аллергологический, неврологический, физиотерапевтический кабинеты, — говорит Ваисова. — Все наши специалисты — врачи высшей категории, кандидаты и доктора наук, профессора. «Махлие-шифо» является первой и практически единственной частной дерматологической клиникой в Узбекистане, где с успехом лечат и вылечивают различные заболевания кожи, волос, псориаз, витилиго. Для этого мы используем последние достижения науки и одними из первых внедрили новейшее изобретение узбекских ученых — резонансную терапию, т. е. лечебные керамическими лампами.

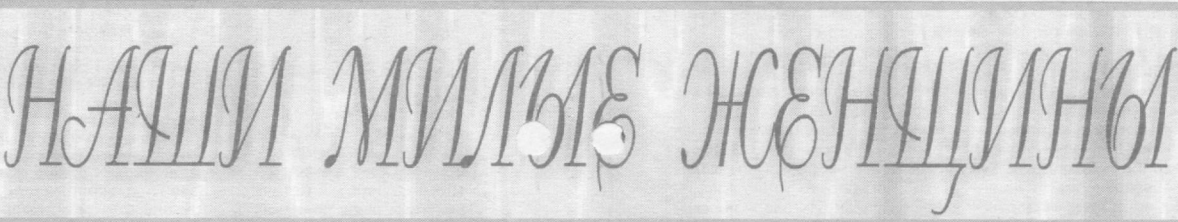
Помогая в решении проблем

Планирование — неизбежное начало нового года, а любой план всегда начинается с проекта. О планах и проектах на этот год рассказывает председатель Комитета женщин Мирзо-Улугбекского района Наргиза Ходжиаббаровна Рахманкулова.

— Основная задача нашего комитета в этом году, как, впрочем, и в минувшем, состоит в том, чтобы помочь нашим женщинам найти свое место в обществе, помочь им реализовать свои возможности. С этой целью наш комитет стремится повысить информированность махаллинских женщин в юридической, экономической и медицинской сферах. На протяжении всего года в махаллах нашего района устраивались встречи-семинары с участием юристов, экономистов, психологов, медицинских работников. Результаты опроса, проведенного по итогам семинаров, показали, что жительницы махалли стали значительно увереннее ориентироваться в поиске решений тех или иных конкретных проблем. Если раньше к нам в хокимият поступало много жалоб, которые можно было бы решить в пределах махаллинского схода граждан, то в этом году их количество значительно уменьшилось. Прогресс налицо: женщины чаще доверяют решение своих проблем родной махалле, а не стремятся переложить их на вышестоящие инстанции. Сейчас наш комитет сотрудничает с Агентством социальных исследований «ИТА ФАКТ» в обучении преподавателей махаллинских женских комитетов нашего района по направлению «ННО и сообщество». Участники семинаров учатся составлять проекты, сотрудничать со спонсорами. По окончании каждой из 14 участниц должна представить свой собственный проект, связанный с Годом махалли, по одному из шести направлений: правовое; духовность и просветительство; повышение медицинской культуры в семье; работа с молодежью; информационное участие в выпуске газеты комитета женщин, а также буклетов и бюллетеней; расширение масштабов предпринимательства среди жительниц махалли.

динение, в которое входят все женщины-руководители различных организаций района, в нем 67 человек. Среди них — директора гостиницы «Узбекистон», ассоциации «Узбекикапиги», все владелицы частных предприятий. Они регулярно собираются на беседы за «круглым столом», куда приглашают различных специалистов-консультантов — представителей торговой палаты, налоговой инспекции и других. Сейчас работа активно ведется в направлении «Женщина-предприниматель в махалле». Цель — не просто помочь женщине открыть свое дело, а обеспечить занятость населения. В районе наблюдается рост безработицы, многие женщины вынуждены месяцами искать работу. Поэтому каждая женщина-предприниматель, которой мы помогаем в ее начинаниях, упрочив свой бизнес, должна обеспечить создание новых рабочих мест.

Записала А. ШЕРИМБЕТОВА.



Повседневные заботы

В Акмал-Икрамовском районе столицы завершили отчетно-выборные собрания махаллинских женсоветов. Во всех 50 махаллах района женский актив подводил итоги прошлого года, а жители махаллей и представители хокимията района оценивали результаты проделанной работы. Как рассказала председатель комитета женщин района А. Гиясова, в большинстве случаев работа была признана удовлетворительной, за исключением восьми махаллей, где председатели женсоветов переизбрали. Можно надеяться, что теперь и там о женщинах будут заботиться активнее.

шаша поздравления в свой адрес, а адрес своих детей, пожелания здоровья и благополучия. Следующим большим мероприятием будет семинар, который комитет женщин Акмал-Икрамовского района проводит для женщин-предпринимательниц. Среди вопросов семинара будут и касающиеся роли махалли в деле развития малого бизнеса. В районе действуют несколько предприятий, возглавляемые женщинами. Среди них — «Фармед», директор которого Дилмурод Ташмухамедов будет вести семинар, частные предприятия «Чароз»

и уже проводится целый ряд мероприятий. Среди них из первых в этом ряду стали организованные по инициативе хокимията и комитета женщин района встречи в махаллах «Ватан» и «Богистон» по случаю празднования Дня защитников Родины. Здесь прошли встречи представителей старшего поколения и военнослужащих с молодежью, беседы об армии независимого Узбекистана, о примерах служения Родине. Трогательным и волнующим оказался момент посещения семей, где сыновья проходят воинскую службу. Родители с нескрываемым волнением слу-

А. ВОЛОКО.

Для вас, бизнес-леди

В наше время, когда бизнесом занимается каждый третий, женщина-предприниматель — не редкость. Она, нежная мать и послушная жена, может в то же время управлять собственным делом. В чем феномен такой женщины, мы попросили раскрыть квалифицированного психолога, директора Ташкентского центра доверия «Фаиз» Розию Сафаевну Аманову.

— Розия Сафаевна, какие черты характера вы могли бы назвать основными для бизнес-вумен?

— Основными можно назвать три качества. Прежде всего это целеустремленность, желание что-то изменить в обществе и в мире. При этом деньги, как это ни странно звучит — не конечная цель. То есть материальная сторона важна, но не как результат, а, скорее, как необходимое условие для дальнейшего развития. Прежде всего — результат, а деньги — лишь средство его достичь. Тот, кто нацелен лишь на обогащение, неважно, каким путем, застревает на полдороге, не зная, что делать дальше. Вот почему в бизнесе важен еще и профессионализм. Нужен фактор ЗНУ — знания, навыки, умения.

— А если женщина хочет заняться тем, о чем имеет лишь отдаленное представление? Допустим, открыть птицеферму...

— Для этого существуют библиотеки. Пойти и потратить на это дело месяц, два, полгода, но собрать необходимые справочники, изучить весь процесс «от» и «до» — развитие цыпленка в яйце, режим в инкубаторе — свет, тепло, корм и так далее. Необходимо совершенно четко представлять себе то, чем ты будешь заниматься, иначе провал неизбежен. Если ты повар только теоретически, на бумаге, и хочешь открыть свой ресторан, рано или поздно ты столкнешься с тем, что не знаешь, как готовить то или иное блюдо, то есть как специалист ничего из себя не представляешь. Вот когда придется пожалеть о времени, потраченном не на учебу и квалификацию. Ну а третье важное качество — коммуникабельность, умение общаться и ладить с людьми. Предпринимательница обязана уметь находить общий язык с теми, с кем ей приходится работать, — это непреложный закон бизнес-партнерства.

— Но ведь далеко не все женщины от природы целеустремленные, уверенные в себе, коммуникабельные... Эти качества можно в себе развить?

— Вы правы, проведенные мною в прошлом году исследования показали, что многим женщинам в нашем обществе присущи заниженная самооценка и повышенная нервозность. Это

безусловная зависимость от современной системы, когда женщина загнана в жесткие условия безденежья, необходимости поднимать семью. У многих молодых женщин самоуважение зависит от возможности самой заработать на кусок хлеба. Но некоторые мужья почему-то считают, что «дело женщины — сидеть дома». И это при том, что у женщины может быть диплом о высшем образовании! В программу нашего центра «Фаиз» входит психотренинг по развитию лидерских качеств и повышению самооценки у женщин. Чтобы даже домохозяйка гордилась собой, а ее труд — стирка, уборка и так далее — принимался членами семьи с уважением и благодарностью, а не как нечто само собой разумеющееся.

— Наверное, характер женщины, начавшей заниматься предпринимательством после более спокойной профессии, меняется? Как относится к этой перемене ее близкие? Может, не всегда положительно?

— Отношение негативное чаще всего в тот момент, когда женщина еще не начала получать какие-то осязаемые результаты своей новой деятельности — ведь на «раскрутку» требуются время и значительные капиталовложения. Она отдает этому делу всю энергию и время, прикладывая все свои силы. Разумеется, это многих не устраивает, начинаются скандалы и требования прекратить «заниматься ерундой». Это самый тяжелый момент, в который женщине крайне необходимо понимание и поддержка со стороны близких. От этого в большой степени зависит успех ее дела. Надо отметить, что в семьях, где муж понимает свою жену, разделяет ее идеи, развитие бизнеса идет благополучно. Ну а если женщина под нажимом близких все же бросает начатое, ей будет уже нелегко в дальнейшем начать все снова, поверить в свои силы.

— Что вы можете посоветовать всем женщинам — и тем, кто уже состоялся как предприниматель, и тем, кто только начинает?

— Храните то, что уже имеете. Работать нужно так, чтобы это самой было во благо, а не в ущерб. И пусть у вас все будет хорошо и дома, и в работе.

Айгуль КАЮМОВА.

У парашютистов нет слова «последний»

Когда над Натальей не раскрылся основной парашют, испугаться она не успела — не было времени. Действия в тот момент были четкими и сплоченными, по отработанной тренировочной схеме: освободиться от основного купола, выпустить запасной. Никакой паники или волнения не было, страх из-за «отказа» догнал только на земле...

Когда я спросила у Натальи Затолокиной — парашютистки с шестнадцатилетним стажем, какое качество главное для человека, решившего заняться этим видом спорта, вместо ожидаемых «смелость, хорошая физическая подготовка» она с улыбкой ответила: «Дурная голова!» Наталья Затолокина — мастер спорта по классическому парашютному спорту, полетный набор экстремала, на ее счету — 1200 прыжков. Эта хрупкая на

вид, миловидная молодая женщина — преподаватель физкультуры в детском саду. — Записываться в аэроклуб я пришла с подружкой, — рассказывает Наталья. — Увидев толпу высоких здоровяков, мы приуныли, и решили: куда нам, малолеткам, с ними тягаться. Но все же нам взяли... Вместе с Натальей в клуб записались 100 человек, половина парашютному спорту, летает на парашютах и увлекается горнолыжным спортом. Полный набор экстремала, на ее счету — 1200 прыжков. Эта хрупкая на

жизни «отказ» парашюта был всего один раз, у некоторых такое случается чаще. — В момент, когда парашют не раскрылся, я действительно не успела испугаться, — вспоминает Наталья. — Но потом появился постоянный страх, я даже перестала прыгать какое-то время. Это естественная реакция. Что интересно, «отказ» случается только с опытными парашютистами, и никогда — с новичками. Тот, кто прыгает в первый раз, никогда не рискует, всегда внимательно следит за техникой, соблюдает все правила безопасности. А опытный может что-то упустить, расслабиться. В моем случае парашют был новый, я его еще и уложила неправильно — торопилась. Вот и вышел «отказ». Но, конечно, после этого я всегда внимательно попопробовала себя во всем — таково ее мнение.

ревнованиями парни не брейются. Во время соревнований не принято смотреть на чужие результаты и даже на свои. Порой победитель знает о том, что у него были лучшие показатели, только в конце соревнований. Еще у парашютистов табу на слово «последний» прыжок. Тому, кто нарушит запрет, может здорово влететь. В жизни Натальи нет серых будней. Она ни о чем не жалеет и утверждает, что абсолютно счастлива, так как растет дочь, имеет любимое увлечение. Чуть больше жаль было интересно, нужно стремительно попопробовала себя во всем — таково ее мнение.

А. ВОН.

Что нужно знать о работе за рубежом

Между тем как раз эти соображения — повод задуматься: действительно ли вам удастся устроиться официанткой или горничной. Сейчас, к сожалению, гораздо более вероятно попасть в руки преступников, занимающихся торговлей людьми в целях сексуальной и трудовой эксплуатации. Как же не попасться на эту удочку и не стать жертвой? Об этом рассказывает директор информационно-просветительского центра молодежи «Истикболли авлод» Нодира Каримова.

— Система торговли людьми — это цепочка, состоящая из многих звеньев. Вербовка — это самое первое звено, и прервать цепочку легче и вероятнее всего именно на этом этапе. Если наши девушки и женщины будут более информированы, они

в себе эту информацию, а также срок действия контракта. Желательно даже показать этот контракт юристу. Вообще нужно не бояться задавать вопросы и отстаивать свои права. В случае, если вы действительно направились на преступную фирму, ее работники, скорее всего, не захотят связываться с тем, кто задает слишком много вопросов. И самое главное: никому, ни при каких обстоятельствах не отдавать свой паспорт. Оплата за оформление документов и другие услуги, предоставляемые фирмой, должны проходить через банк. А виза, по которой вы собираетесь ехать, должна быть только рабочей.

Перед отъездом лучше заранее подготовиться к непредвиденным ситуациям — найти номер телефона посольства или консульства Узбекистана в той стране, где вы собираетесь работать. Если же там нет нашего посольства, нужно обратиться в посольства соседних стран — Казахстана, Кыргызстана, России. Также нужно сделать несколько копий паспорта и оставить родственникам или знакомым. А до отъезда еще можно проконсультироваться по телефону 78-29-31 (бесплатно). Это «горячая линия» по вопросам легального трудоустройства за границей.

Записала Н. УМУРЗАКОВА.

Худеем по-английски

Способов похудеть существует множество, но англичанки изобрели свой. Он хорош тем, что есть можно все. Но перед едой выпить стакан очень холодной воды. Она наполнит желудок, уменьшит чувство голода и таким образом не позволит переест, а полученные при еде калории тут же «сгорят», обогревая желудок. Вот только как при этом не простудиться, англичанки не сообщают.

Не допускайте ошибок в своем макияже

- ◆ Темный контур вокруг губ — он сразу же бросается в глаза. Вообще-то контурный карандаш нужен для того, чтобы подчеркнуть форму губ и избежать размывания губной помады. Он должен быть темнее помады всего на один тон.
- ◆ Подведенные брови нынче неактуальны. Хитом являются естественные линии. Чтобы скорректировать неправильную форму бровей, не пользуйтесь тушью для ресниц. Оптимальным карандашом проведите тонкие штрихи по направлению роста волос.
- ◆ Никаких «синяков» на глазах! Фиолетовые оттенки сейчас в моде, но если ими неправильно пользоваться, то вы внезапно окажетесь обладательницей «фонаря». Темный тон надо наносить на веко, не заходя за складку, чуть выше — светлый. Аккуратно растушуйте границу между ними.
- ◆ «Мушиные лапки» появляются оттого, что ресницы склеиваются от избытка туши. Перед тем, как воспользоваться ею, протрите щеточку салфеткой. А после того, как вы покрасили ресницы, разделите волоски щеткой.
- ◆ Слишком густой слой румян делает вас похожей на расплюснутую матрешку. Это случается часто — правильно пользоваться румянами не так-то просто. Но если вы возьмете сухие румянца кистью, проведете ею по тыльной стороне ладони и потом лишь один (!) раз по скулам, то получите то, что надо.

Поиски красоты

На днях в Государственной консерватории Узбекистана прошел вечер, посвященный творческой деятельности семьи Рерихов «Сознание красоты спасет мир».

Вечер был подготовлен консерваторией совместно с Ташкентским обществом Рерихов в целях реализации идей духовности и просветительства, а также духовного воспитания студентов консерватории. Его вела концертмейстер консерватории М. Узакбергенова.

Обращаясь к будущим музыкантам, председатель Ташкентского общества Рерихов Н. Р. Монасыпова произнесла две цитаты отца и сына Рерихов: «Соединяет сердца людские прекрасная симфония. Люди делают не только слушателями, в сердце своем они становятся соучастниками прекрасного действия. И этот возвышающий зов ведет их к подвигу и к каким-то лучшим выявлению жизни» (Н. К. Рерих). «Поиски красоты — это то, что сблизит людей и спасет мир. Нужно в трудные моменты жизни мыслить о Красоте» (С. Н. Рерих).

Говоря о семье Рерихов, Надия Рауфовна отметила, что магнит этой удивительной семьи равно притягивает сердца всех поколений. Этот же магнит собирает тех, кто стремится к совершенствованию, кто любит искусство, кто жаждет расширить сознание, эрудицию.

В заключение вечера зрителям была представлена слайд-программа по творчеству Рерихов в сопровождении музыкальных произведений И.-С. Баха.

Николай ДИНЬКО.

Выставка работ израильского фотографа

В Центре современного искусства открылась выставка работ израильского фотографа Михаэля Левита. Работы мастера имели большой успех в таких странах, как США, Великобритания, Франция, Польша, Словакия, Чехия, Сингапур.

Фотографии, представленные на выставке, прежде всего привлекают внимание зрителей разнообразием тематики, широким спектром охвата. Никого не оставляют равнодушными фотоснимки древнейших городов, пейзажи, фотопортреты людей разного возраста, национальности, профессий, в которых присутствует доброе отношение путешественника ко всему, что он снимает.

(УзА).



ОРБИТЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

Бесценные сокровища наших предков

Земля Узбекистана взрастила целую плеяду великих ученых и мыслителей, внешних неоценимый вклад в развитие мировой науки, культуры и искусства. Оставленное ими бессмертное наследие стало достоянием всего человечества.

К сожалению, по разным причинам многие труды наших предков были вывезены за рубеж и сегодня хранятся в научных центрах, библиотеках и музеях мира. Выявление и всестороннее изучение таких ценных источников являются важной составной частью Национальной программы по культурному и духовному возрождению нашего народа. Эта задача была поставлена перед учеными, специалистами и дипломатами Узбекистана правительством нашей страны.

В рамках реализации этой важной задачи посольство Республики Узбекистан в Лондоне провело изыскательскую работу в трех ведущих научных центрах Великобритании — Британской национальной библиотеке в Лондоне, библиотеке Бодлена в Оксфорде и библиотеке Кембриджского университета, результатом которой стал выход в свет библиографического справочника на узбекском языке «Немеркнущие жемчужины нашей культуры».

В справочнике собрана информация о хранящихся в британских библиотеках старинных рукописях, книгах и иных документальных источниках, относящихся к наследию великих ученых и мыслителей — Абу Али ибн Сины, Абу Райхана аль-Беруни, Имама аль-Бухарий, Абу Насра аль-Фараби, Алишера Навои, Амира Темура, Захириддина Мухаммада Бабур, Камалиддина Бехзода и других.

Установлено, что только в рукописном фонде Британской национальной библиотеки, являющейся одной из крупнейших в мире, содержится свыше 50 тысяч рукописей и других документальных источников, повествующих о трехтысячелетней истории человечества. Среди них особый интерес представляет собранная в Отделе восточного восточной коллекции рукописей по истории и культуре народов Центральной Азии, наследие великих ученых и мыслителей Востока.

В ходе исследований были обнаружены более ста произве-

дений великого врача-ученого философа Абу Али ибн Сины, неоднократно переписанных на арабском языке в период между XI-XIX веками. Среди них особую ценность представляют старинные оригиналы «Аль-Шифа» (1092 г.), «Аль-Канун фи аль-тибб» (1131 г.), «Аль-Ишарат ва аль-танбихат» (1242 г.) и «Макала фи аль-Нафс» (1242 г.).

В Британской национальной библиотеке, а также в библиотеке Бодлена находятся более 30 рукописных копий грандиозного произведения ученого «Аль-Канун фи аль-тибб» (Канон врачебной науки), на протяжении многих веков служившего незаменимым учебным пособием для медиков Востока и Запада.

В рукописном фонде Британской библиотеки также хранятся 7 уникальных рукописей ученого-энциклопедиста Абу Райхана аль-Беруни. Истинным предметом гордости библиотеки, безусловно, является рукопись произведения «Аль-Канун аль-Масъуди» (1174-75 гг.), состоящая из 11 книг.

Согласно указаниям, имеющимся в рукописи, это произведение Аль-Беруни написал в период между 422-427 гг. хиджры в Газне и посвятил его правителю Султану Масъуду Газнави. По данным специалистов музея, в Европе известно только четыре копии рукописи «Аль-Канун аль-Масъуди», среди которых наиболее старинной и цельной является британская.

Особое место среди сокровищ, находящихся в архивах британских библиотек, занимают рукописи, повествующие об эпохе Амира Темура и его государстве. Так, хранящаяся в Британской библиотеке рукопись «Зафарноме» (1434 г.) Низама Шаами считается единственным историческим источником о Темуре, написанном при жизни самого Сахибкира-

на. В предисловии автор отмечает, что в 804 году хиджры Амир Темур повелел ему на основе исторических повествований придворных писарей написать книгу, название которой было дано им самим.

Кроме этого, в Великобритании хранятся 18 рукописей «Зафарноме», написанного Шаррафуддином Али Язди предположительно в 823 году хиджры и считающегося одним из лучших источников по истории государства Темура. В Европе данное произведение стало известно благодаря его переводу на французский язык историком Пети де ля Круа в 1722 году.

Среди источников большой интерес представляет также произведение «Малфузат-е Теури», переведенное на персидский язык историком из Хорасана Абу Талибом Хусейни, который представил его правителю Шохжахану в 1047 году хиджры. В предисловии к рукописи автор отмечает, что во время отправления религиозного обряда хадж в священных Местах (Мекка и Медине) он обнаружил в библиотеке правителя Йемена Джафара книгу на тюркском языке, в которой Амир Темур описал историю своей жизни, начиная с семилетнего возраста до 71 года, а также изложил свое видение по вопросам управления государством.

В разделах официальных документов британских библиотек хранится также переписка Амира Темура с Боязидом и послания Темура Саиду Али Гилани и Султану Ахмаду Джадидуру.

Среди источников, написанных на старотюркском и персидском языках, выделяются 18 рукописей произведений Алишера Навои. Примечательно, что наиболее старинная из них была написана при жизни поэта (1482 г.) и содержит его первые стихи и поэмы.

В библиотеке Бодлена хранится одна из первых копий ру-

кописи «Хамсы» Навои, которая была переписана неизвестным каллиграфом с оригинала в 1485 году, т.е. всего через два года после создания данного шедевра. Эта уникальная рукопись иллюстрирована 8 миниатюрами великого художника-миниатюриста Камалиддина Бехзода и его учеников.

Там же хранятся два экземпляра поэмы «Саббаи Сайяр», один из которых был переписан каллиграфом Мухаммедом Али в Бухаре в 1553 году.

Заслуживают внимания также 18 копий рукописи «Бобурноме», старейшая из которых написана на тюркском языке в 1630 году. К сожалению, данная рукопись не полностью сохранилась до наших дней. Произведение «Бобурноме» стало известно на Западе благодаря переводу, осуществленному с персидской рукописи английскими учеными Ж.Лейденом и В.Эрксхаймом в 1826 году.

Наряду с вышеперечисленными шедеврами следует также выделить десятки других рукописей произведений: «Аль-жами аль-сахих» Аль-Бухари, «Тавилат имль аль-худа» Аль-Мотуриди, датированная 1258 годом, редкий экземпляр произведения Аль-Хорезми «Аль-Китаб аль-мухтасар фи хисаб аль-жабр ва аль-мукабала» (1342г.), «Аль-камил фи имль аль-астурлаб» Аль-Фаргани, а также свыше тридцати произведений Аль-Фараби и др.

Многие из этих источников еще недостаточно исследованы и требуют детального изучения. Оценка их полного объема, приобретение ценных копий, составление научных каталогов являются актуальной задачей, которая может пролить свет на еще недостаточно исследованные страницы нашей истории.

Мардон ЯКУБОВ,
ИА «Жахон»,
Лондон.

ФОТОГИД

В меру и на века

Музей-заповедник «Кижь» по праву считается одним из шедевров мировой архитектуры. Кижский остров был и останется местом паломничества миллионов людей — ценителей неповторимого творения рук человеческих.

Одной из жемчужин музея-заповедника «Кижь» является Деревянный ансамбль Кижского погоста. Состоит он из трех зданий — Преображенской церкви (1714), Покровской церкви (1764) и расположенной между ними, воз-



двигнутой в 1874 году колокольни. И хотя здания эти построены в разное время и различаются по своим архитектурным формам, они все же образуют единое художественное целое. Но не только культовые сооружения были подвданы русским зодчим. Изба крестьянская, амбар, рига — все это выполнено, причем без единого гвоздя, в плотничьих традициях великой школы художественного вкуса и технических знаний. Строить в меру и красиво — таков был девиз древних мастеров.

НА СНИМКАХ: Кижский ансамбль; дом Яковлева.

КОНЦЕРТЫ

«Мы памятью детства живем»

СЕГОДНЯ в доме мехрибонлик № 21 прошла благотворительная акция-концерт «Мы памятью детства живем», организованная Союзом композиторов и писателей Узбекистана, председательством Росзарбежцентра и активом выпускников домов мехрибонлик 50-60-х годов.

В концерте, который доставил детям огромное удовольствие, приняли участие профессор И. Галущенко, композитор С. Мансуров-Ковригенко, поэт Р. Фархад, вокальный коллектив «Наши хорошки», фольклорный ансамбль «Джерело» и многие другие.

Соб. инф.

Спорт

С прицелом — на Малайзию

В Ташкентском спортивно-оздоровительном комплексе «Узбоулинг» прошли международные рейтинговые выступления.

На линию броска выходили гости из России, Казахстана, представители дипломатического корпуса и иностранных фирм Узбекистана. Около 80 участников продемонстрировали свое мастерство, посылая шары в мишень из десяти кеглей.

Узбекистанцы в полной мере использовали эти старты для повышения квалификации, чтобы достойно выступить на чемпионате мира в Малайзии, который состоится в октябре текущего года.

Доминировали ташкентцы

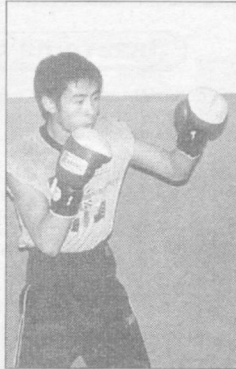
В Самаркандской области завершилось первенство Узбекистана по кикбоксингу среди юниоров.

Соревнования среди участников 1985-1986 гг. рождения, представлявших 7 регионов республики, проводились в 11 весовых категориях. В шести из них победу праздновали ташкентские бойцы Ш. Кадыров (50 кг), А. Зияев (54 кг), А. Мусаев (60 кг), Б. Артыкбаев (63,5 кг), Т. Зиятуллаев (67 кг) и Ш. Рахимов, выступавший в группе претендентов свыше 71 кг.

Т. ЗАХАРОВ.

• БОКС

У нас есть чему поучиться

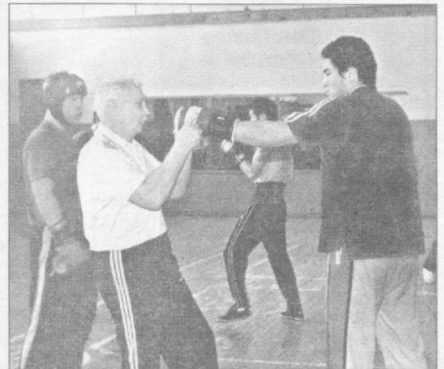


Узбекистанская школа бокса известна своими высокими достижениями. Это еще раз буквально на днях подтвердили Артур Григорян, Махаммадқодир Абдуллаев и Кувончбек Тойгонбаев, успешно выступившие на профессиональном ринге. И неудивительно, что к мнению и советам наших специалистов в области бокса прислушиваются их коллеги из других стран.

В соответствии с договором между Узбекистаном и Китаем ежегодно в Ташкенте на базе спортивного комплекса Министерства обороны под руководством заслуженного тренера Узбекистана Бориса Гранаткина и господина Ван Дзябо проводятся тренировки китайских боксеров. Совместные тренировки узбекистанских и китайских боксеров продлятся до 25 февраля.

Это уже третий визит мастеров ринга из Поднебесной, которые усиленно готовятся к тому, чтобы вырасти в чемпионы к 2008 году, когда очередные Олимпийские игры будут проходить в Пекине.

Текст и фото А. ПОПОВА.



Подготовка к зимним Азиатским играм

В японском городе Амори 1-8 февраля этого года состоится одно из самых престижных соревнований 2003 года — V зимние Азиатские игры. По словам организаторов мероприятия, в них примут участие 1200 спортсменов почти из 30 государств мира.

Хотя природные условия нашего региона и не дают возможности круглогодично заниматься зимними видами спорта, радуется то, что наши спортсмены по возможности стараются успешно выступать в зимней Олимпиаде и Играх континента. Особенно от радно то, что наши представители занимают призовые места в этих соревнованиях.

В спортивном мире золотая олимпийская медаль считается самой престижной. Если обратиться к истории, то такого успеха из узбекистанских спортсменов добилась Лина Черязова. В 1994 году на XVII зимних Олимпийских играх, которые проходили в норвежском городе Лиллехаммере, среди наших спортсменов, впервые выступавших в качестве самостоятельной команды, Лина Черязова показала самый высокий результат по лыжной акробатике — фристайлу.

Наши спортсмены с 1996 года принимают участие в зимних Азиатских играх. В этих играх, организованных в китайском городе Харбин, вели борьбу за призовые места 465 спортсменов, прибывших из 16 стран мира. В зимних Азиатских играх, которые проводились в третий раз, несмотря на то, что сборная команда Узбекистана впервые принимала в них участие, наши спортсмены заняли призовые места.

В фигурном катании Татьяна Малинина, пропустив вперед китаянку Лу Чен, стала обладательницей серебряной медали. Хотя Лина Черязова, на которую возлагались большие надежды, из-за полученной травмы не смогла продемонстрировать свое мас-

терство, другой наш спортсмен — Сергей Бренер поднялся на третью ступень медалистов по фристайлу.

По итогам соревнований Узбекистан занял пятое место в общекомандном зачете. Интересно то, что, несмотря на участие в соревнованиях «Харбин-96» представителей 16 стран, почти все медали завоевали спортсмены Китая, Казахстана, Японии, Южной Кореи и Узбекистана.

На IV зимних Азиатских играх в 1999 году, которые проводились в южнокорейском городе Канг-Вон, увеличилось число медалей, завоеванных нашими спортсменами. Фигуристка Татьяна Малинина на этот раз никому не уступила пальмы первенства и завоевала золотую медаль. В выступлениях же среди мужчин Роман Скорняков завоевал серебряную медаль. В парных выступлениях нас порадовали Наталья Пономарева и Евгений Свиридов, которые завоевали бронзовую медаль. Узбекистанцы, завоевавшие по одной золотой, серебряной и бронзовой медалям, в общекомандном зачете заняли место в пятерке сильнейших.

Как сообщает корреспонденту УИА из Национального олимпийского комитета Узбекистана, наша делегация 29 января вылетит на очередные зимние Азиатские игры, которые будут проходить в японском городе Амори. В Амори выступят четверо наших спортсменов: фигуристы — Артем Князев, Марина Аганина и Анастасия Гимазединова, а также горнолыжник — Кайрат Эрметов.

(УИА).

В Москве завершился розыгрыш Кубка Содружества по футболу. Победителем турнира стал молдавский «Шериф», обыгравший в финале со счетом 2:1 латышский «Сконто», который, в свою очередь, в полуфинале одолел «Пахтакор».

Три подряд балтийских вала — это слишком

Как мы знаем, до полуфинального раунда со «Сконто» «Пахтакор» на разных этапах проверил свои возможности в споре против двух других команд прибалтийской школы футбола — литовского «Каунаса» и эстонской «Флоры», оставив весьма неплохие впечатления.

На равных сражался победитель национального первенства Узбекистана и в третьем бою с посланцами этого региона. Но излишнее волнение не позволило ему на заключительной стадии склонить чашу весов в свою сторону.

1-й тайм со счетом 1:0 выиграл «Пахтакор». Гол забил Леонид Кошелев. Полузащитник четко реализовал штрафной, назначенный за снос Александра Крохмалю, послав мяч точечно в левую от вратаря «шестерку». Крохмалю еще не раз доставалось за его активность, но в тех эпизодах латыши остались безнаказанными.

После перерыва, стремясь ликвидировать угрозу поражения, «Сконто» увеличил давление на оборону «Пахтакора» и нашелтаки в ней слабое место. Располагая защитников в линию, ташкентцы, вероятно, не все нюансы этого приема изучили досконально, чем не преминул воспользоваться соперник. Две диагональные передачи с правого фланга грузинского легионера Левона Коргалидзе, что называется, на все сто использовал Александр Елисеев.

Оказавшись в роли загоняющего, самый известный клуб Узбекистана предпринял попытку выровнять положение. За 10 минут до конца она удалась. Это — неутомимый Крохмаль, получив пас от вышедшего на замену Андрея Власичева, обводящим ударом с хода восстановил равновесие — 2:2.

В оставшееся время счет не изменился. В такой ситуации для определения победителя регламент соревнований предусматривал послематчевый пенальти. Вот тут-то у узбекистанцев и не хватило хладнокровия.

Первый удар Гочкули Гочкулиева был точным. Но три других... И начало нервозности положил не кто иной, а сам капитан Бахтиер Ашурматов, пробив рядом с голкипером Андреем Пеедилсом, которому не составило большого труда отразить удар. Затем к точке подошел вратарь «Пахтакора» Игнати Нестеров. Но и он (не занимаясь не своим делом) отправил мяч своему коллеге почти в руки. А когда круглого на 11-метровой отметке установил Леонид Кошелев, болельщики ташкентской команды смотрели на эту процедуру уже обреченно, ведь любые примеры бывают заразительны. И, увы, их предчувствие не обмануло. Автор первого гола в матче на сей раз «побоялся» огорчить стража ворот «Сконто».

В итоге — общий счет 5:3 в пользу рижан.

Ю. ЛИТВИНОВ.

Узбекско-американскому СП требуется электромеханик

4-5 разряда:

допуск на обслуживание электрооборудования до 1000 вольт, обслуживание электронных приборов.

Тел. 120-74-50, 120-74-86.

ПРОДАЕТСЯ

СП срочно продает территорию в 7 тысяч кв. метров с двумя цехами — 1000 кв. метров в Сергелийском районе и оборудование для производства фивлек (тара для яиц). Тел. 133-67-68.

УТЕРЯННЫЙ

46 к. • госордер № 10-02/5288 от 29.01.93 г. на право собственности Серовой Валентины Михайловны на квартиру СЧИТАТЬ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

ООО «Интермикро»

— авторизованный дистрибутор компании «Motorola»

реализует

по безналичному расчету сертифицированные никель-кадмиевые (NiCd) аккумуляторные батареи

для радиостанций GP-300 Motorola.



Телефон: 144-15-86; факс: 144-24-87.

Реклама и объявления • Реклама и объявления

Открытое акционерное общество «МАДИНА-Т» сообщает о существенных фактах внеочередного собрания, проведенного 15.01.2003 г.

Порядковый номер сообщения — 01

- Совместное предприятие ОАО «МАДИНА-Т».
- Преобразование.
- Общее акционерное собрание. 15.01.2003 г.

Порядковый номер сообщения — 09

- Внеочередное общее собрание.
- Открытое общее собрание.
- 15 января 2003 г.
- г. Ташкент, М.-Улугбекский р-он, ул. Кайнарсой, 136
- В помещении столовой АО «МАДИНА-Т».
- Кворум — 88,5%.

- Вопросы, поставленные на голосование:
- 1. Преобразование АО «МАДИНА-Т» в СП.
- 2. Увеличение уставного фонда.
- 3. Утвердить Устав новой редакции.
- 4. Выкуп акций у акционеров.
- 5. Выборы Наблюдательного совета СП АО «МАДИНА-Т».

6. Выборы ревизионной комиссии.

- 7. Утверждение генерального директора и контракт между генеральным директором и Наблюдательным советом.

— Увеличение уставного фонда.

— Утверждение Устава новой редакции.

Порядковый номер сообщения — 10

- Утверждение генерального директора КАДИРОВ АТАБЕК ЭРКИНОВИЧ.
- Новый состав в Наблюдательный совет. № 1. Бочкарев Юрий Кузьмич.
- 2. Мелих Джемил Таймас.
- 3. Мустафа Узтокул.
- 4. Угур Акын.
- 5. Ташкулов-Абдор Джурабаевич.
- Новый состав ревизионной комиссии:
- 1. Югай Светлана Ивановна.
- 2. Пискорская Юлия.

**Отовсюду
обо всем**

**КРЫЛАТЫЙ
ДИНОЗАВР**

Китайские ученые объявили, что в западной части провинции Ляонин Северо-Восточного Китая обнаружены окаменелости древнейшего вида летающего динозавра с четырьмя крыльями.

Эту уникальную находку ученые считают важным научным материалом для изучения происхождения птиц. Обнаруженный вид динозавра обитал в этих местах в начале мелового периода 110-120 млн. лет тому назад. Тело древнего динозавра было покрыто оперением. Самое удивительное то, что его передние и задние конечности эволюционировали в форме крыльев. По словам ученых, такая четырехкрылая форма среди позвоночных животных обнаружена впервые. «Значение новой находки и информация неопределимы», — сказал Сюй Син, научный сотрудник Академии наук Китая. По его словам, процесс эволюции от динозавров к птицам оказался гораздо сложнее, чем предполагалось.

**Крупный улов
полицейских**

В международном аэропорту САР Сянган полицейские были изъятых наркотики стоимостью 10 млн. сянганских долларов.

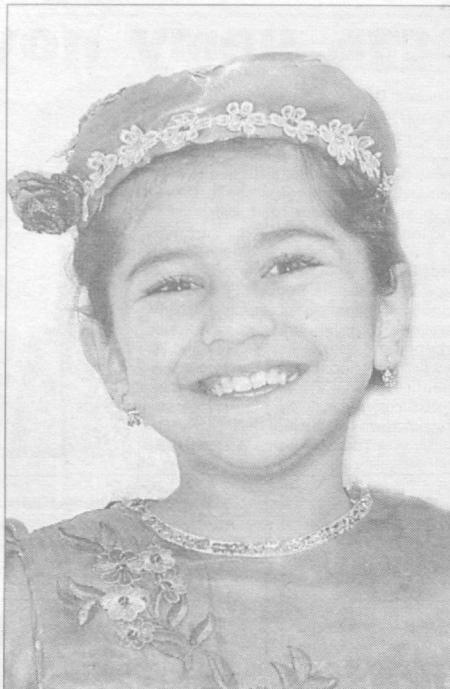
Как сообщил представитель полиции, в аэропорту задержали подозрительно 47-летнего мужчину и конфисковали у него 30 тыс. таблеток наркотика под названием «Ванво» («Забывая себя»). Согласно предварительным расследованиям, наркокурьер является членом преступной группировки, занимающейся сбытом подросткам психотропных средств в увеселительных заведениях Сянгана.

НИА «Туркистон-пресс» при поддержке информационного агентства «Синьхуа».

**УЧИТЕЛЯМ
ЗАПРЕТИЛИ
ПОЛЬЗОВАТЬСЯ
КРАСНОЙ РУЧКОЙ**

В одной из начальных школ Великобритании учителям запретили пользоваться красными чернилами для исправления учебных работ. В качестве альтернативы предложены зеленые чернила. Как считают противники нововведения, дети вскоре поймут, что зеленый цвет означает то же самое, что раньше означал красный. Кроме того, учащиеся должны четко видеть, что верно, а что нет.

По материалам зарубежных изданий.



Юная красавица.

Фото С. ЛЮБИЧУНА

• В БАГАЖ ЗНАНИЙ

Удивительная география

Знаете ли вы, что:

- На Земле Виктории (Антарктида) найдено озеро, вода в котором в 11 раз солонее морской и может замерзнуть только при температуре -50°C.
- Гейзеры — горячие источники Камчатки выделяют в сутки такое количество тепла, которое эквивалентно 15 млн. кубометров газа.
- Преодолевая силу тяжести, мощная тепловая «машина», приводимая в движение энергией Солнца, ежегодно поднимает с поверхности всего земного шара в атмосферу 511 тысяч кубических километров воды. 411 тысяч кубических километров поднимаются с одной только поверхности океана.
- Старинной кладки колодец, «предсказывающий» погоду, имеется на плато Устюрт в Казахстане. Перед дождем, туманом или снегопадом он втягивает в себя воздух, а в погожий, сухой солнечный день, наоборот, выталкивает его наружу. Если в этот момент кинуть в колодец шапку, она, не достигнув воды, вылетит обратно. Колодец-феномен, выложенный долбленными известковыми плитами,

- служит гурьевским чабанам природным барометром. Он исправно оповещает их о приближающейся ненасти.
- Оказывается, лед неодинаково холоден. Есть очень холодный лед с температурой около минус 60 градусов. Это лед некоторых антарктических ледников. Намного теплее лед гренландских ледников. Его температура равна примерно -28 градусам. Совсем «теплые льды» (с температурой около 0 градусов) лежат на вершинах Альп и Скандинавских гор.
- Слой в один сантиметр слежавшегося за зиму снега дает 25-35 кубометров воды на 1 га.
- Количество воды, «законсервированной» в ледниках земного шара, в 50 раз меньше, чем вся масса океанских вод, и в 7 раз больше вод суши. Если бы ледники совсем растаяли, то уровень Мирового океана повысился бы на 800 метров.
- Два-три айсберга средней величины содержат в себе массу воды, равную годовому стоку Волги (годовой сток Волги — 252 кубических километров).

В мире животных
В стране кулана

Кулан относится к роду диких лошадей. От лошади отличается отсутствием характерной челки — пучка волос на макушке головы. Окраска тела — от песчано-желтого до красновато-коричневого цвета.

Сегодня кулан вписан в Красную книгу как особо охраняемое непарнокопытное животное со статусом редкого, исчезающего вида. На свободных землях, вне заповедников, зоопарков и заказников, кулан не обитает.

А ведь в конце XIX века эти животные встречались на равнинных просторах центральноазиатских государств, в пустынях Узбекистана, Казахстана, Туркменистана. Еще раньше куланы обитали в Закавказье, на побережье Чер-

ного моря от лимана Днепра и Буга до Киева. Но все это — в далеком прошлом.

Численность кулана начала катастрофически падать в 90-х годах XIX века, а с 50-х годов прошлого столетия эти редкие копытные совершенно исчезли в районах Устюрта и Мангышлака, с берегов Каспийского и Аральского морей.

Куланов, свободно живущих на острове Барса-Кельмес в Аральском море, в связи с усыханием моря ученые перевозили в нагорье Куланбасы, где они когда-то свободно обитали в условиях природных экосистем.

Взятые под охрану куланы достаточно быстро восстанавли-

вают свою численность. Например, на территории Бадхизского заповедника в Туркменистане. Много лет дают потомство куланы в Ташкентском зоопарке. Заметно повысилась их численность в адырных экосистемах, в окрестностях Кушки. В этих местах куланы чувствуют себя отлично. Небольшими табунами кочуют они по живописным холмам, поросшим фисташником. Особенно оживленно бывает у водопоев, куда приходят кобылицы с жеребятами и жеребцы-вожаки. Именно здесь их отлавливают для зоопарков

различных государств и зарубежных национальных парков.

Можно надеяться, что в конце концов численность куланов в Узбекистане будет восстановлена. Всему свое время.

Афанасий ЛЕСНЯК,
доцент, эколог,
член ННО «Логос».



**Березовые сережки
для хомячков**

Зимнее время характерно нехваткой витаминов. Дефицит их ощущается и в домашнем зоопарке. Ведь многие горожане содержат дома сирийских хомячков, морских свинок, белых крыс и других животных представителей животного мира, для которых зеленые витамины являются необходимым компонентом рациона.

В зимние месяцы можно давать зверькам и птицам тонкие веточки березы, шиповника, малины, ивы, фруктовых деревьев. Можно проращивать на влажной марле, в небольших кюветках, семена злаков: ячменя, овса, проса, ржи, пшеницы — лучше, что можно предложить «братьям меньшим» в домашнем зоопарке.

Особенно важно это для сирийских хомячков, так как

гормональная система этих грызунов в течение круглого года находится в репродуктивной функции. Это значит, что сирийские хомячки через каждые 18 дней могут иметь детей, а их чада, в свою очередь, уже в четыре месяца становятся взрослыми и тоже готовы производить потомство.

Кстати, судьба сирийских хомячков очень примечательна. Чуть больше 70 лет назад ученые-маммологи считали, что их уже нет в природе. Только две тушки хранились в Лондонском зоологическом музее. Этикетки на коллекционных тушках свидетельствовали, что эти хомячки

были выловлены три столетия тому назад в пригороде Бейрута. Так вот, в одно солнечное утро в 30-е годы прошлого века в окрестностях небольшого города Халеба совершенно неожиданно экологи нашли небольшую колонию сирийских хомячков. Грызуны копошились в зеленой травке, набивая защелочные мешки свежими семенами диких злаков. Никто не мог предположить, что давно «похороненный» хомячок сохранился, выжил, хотя и в ничтожно малой численности.

Популяцию удалось восстановить уже в вивариях научно-исследовательских институтов. В 60-е годы XX века сирийские хомячки появились в Ташкенте.

Максим ГРИГОРЬЕВ,
член ННО
«Логос».



• ТОЛЬКО ФАКТЫ

◆ В Долине смерти, самом сухом и горячем месте на земном шаре, живет свыше 15 видов птиц, 40 видов млекопитающих, 44 вида пресмыкающихся, 12 видов амфибий, 13 видов рыб и 545 видов растений.

◆ Между островами Бали и Ломбок всего 15 миль. Максимальная глубина разделяющего пролива — 341 метр. Однако, несмотря на близкое соседство, на этих двух островах живут совершенно различные четвероногие животные, пресноводные рыбы и даже птицы. По остроумному замечанию одного ученого, эти острова отличаются своей фауной больше, чем Англия и Япония. Фаунистическая граница, проходящая между островами Бали и Ломбок, получила название линии Уоллеса — по имени знаменитого английского натуралиста, обнаружившего ее в 1892 году. Эта граница отделяет животный мир Индийского океана и Азии от животного мира австралийской фаунистической области.



Учредитель —
ХОКИМИЯТ
г. Ташкента

Главный редактор
Акмаль АКРАМОВ

Адрес редакции:
700000,
г. Ташкент, ГСП,
ул. Матбуотчилар, 32.

Газета зарегистрирована
в Госкомпечати
Республики Узбекистан.
Регистрационный № 10

Газета выходит пять раз
в неделю, кроме субботы
и воскресенья.

ТЕЛЕФОНЫ:

отдел писем — 133-29-70;
отдел рекламы
и объявлений —
133-28-95; 132-11-39.
Факс: 133-51-26

По вопросам доставки обращаться
в почтовые отделения по месту
жительства или в отдел эксплуатации
ГСП «Ташкент почтамати»,
по телефону 133-74-05.

Ответственность за достоверность сведений
в рекламе и объявлениях несет рекламодатель.

Типография акционерной
компании «Шарк».
Адрес предприятия:
ул. Буюк Турон, 41.

Номер набран и сверстан
в компьютерном центре
«Вечерний Ташкент».